

## 2023 HSC French Beginners Marking Guidelines

### Section I — Listening

#### Question 1

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"><li>Identifies TWO ingredients OR demonstrates some understanding of the ingredients Max needs to buy</li></ul>	1

**Sample answer:**

Eggs, sugar and/or butter

#### Question 2

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"><li>Provides a sound description of the audience</li></ul>	3
<ul style="list-style-type: none"><li>Provides some description of the audience</li></ul>	2
<ul style="list-style-type: none"><li>Provides some relevant information</li></ul>	1

**Sample answer:**

People who want to perform in the Parisian subway. They must be under 30 years old, play an instrument and sing.

### Question 3 (a)

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>Identifies what Paul is complaining about</li> </ul>	1

**Sample answer:**

Paul is complaining about being cold/the temperature of the water was 19 degrees.

### Question 3 (b)

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>Identifies the suggestion made by Paul's friend</li> </ul>	2
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides some relevant information</li> </ul>	1

**Sample answer:**

Paul's friend suggests finding a heated pool/pool that uses solar panels, like the one in her neighbourhood.

### Question 4

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides all correct information</li> </ul>	3
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides some correct information</li> </ul>	2
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides some relevant information</li> </ul>	1

**Sample answer:**

<i>Number</i>	<i>Refers to</i>
26	<b>Age she started running</b>
<b>698</b>	Number of marathons completed
812	<b>Number of days she was running</b>

### Question 5

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides a summary of Sascha's requests of Christophe</li> </ul>	4
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides some summary of Sascha's requests of Christophe</li> </ul> OR <ul style="list-style-type: none"> <li>Provides all correct information without summarising</li> </ul>	3
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides some correct information without summarising</li> </ul>	2
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides some relevant information</li> </ul>	1

**Sample answer:**

- Stop playing loud music/let her concentrate
- Do more chores
- Stop playing with Sascha's computer

### Question 6 (a)

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>Identifies the correct answer</li> </ul>	1

**Sample answer:**

C

### Question 6 (b)

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>Identifies the correct answer</li> </ul>	1

**Sample answer:**

D

## Question 7

Criteria	Marks
• Provides a thorough explanation of Rosie's change in attitude	4
• Provides a sound explanation of Rosie's change in attitude	3
• Provides some explanation of Rosie's change in attitude	2
• Provides some relevant information	1

**Sample answer:**

To start off with, Rosie is very negative and judgemental about Zan. She finds him old and old-fashioned. Henri reminds her that Zan is actually cool, modern and extravagant and has written the soundtracks/songs for many of their favourite films. At the end of the conversation, she is ready to attend the concert with them.

## Question 8 (a)

Criteria	Marks
• Provides a sound description of the changes planned for the Champs-Élysées	3
• Provides some description of the changes planned for the Champs-Élysées	2
• Provides some relevant information	1

**Sample answer:**

The Champs-Élysées will transform 4 of its traffic lanes into cycle paths and pedestrian walking tracks, beautiful gardens and green spaces by planting trees and flowers.

## Question 8 (b)

Criteria	Marks
• Identifies all factors leading to the decision to make these changes	2
• Provides some relevant information	1

**Sample answer:**

There is too much pollution and it is too big, making it dangerous for cyclists.

**Question 9**

<b>Criteria</b>	<b>Marks</b>
• Provides an extensive comparison of the parents' opinions about Daniel's plans	5
• Provides a thorough comparison of the parents' opinions about Daniel's plans	4
• Provides a sound comparison of the parents' opinions about Daniel's plans	3
• Provides some parental opinion about Daniel's plans	2
• Provides some relevant information	1

**Sample answer:**

Dad is really against the idea of a gap year as they have had a bad experience with Daniel's big brother who took a gap year and never resumed his studies. He wants his son to finish his degree first then travel.

On the other hand, the mum thinks that Daniel is reliable, hardworking and that a break would be beneficial.

## Section II — Reading

### Question 10 (a)

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>Identifies what makes this honey from Paris unique</li> </ul>	1

**Sample answer:**

This honey is made on the rooftops of Parisian monuments/Notre-Dame.

### Question 10 (b)

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides a sound explanation of what is considered to be a miracle</li> </ul>	3
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides some explanation of what is considered to be a miracle</li> </ul>	2
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides some relevant information</li> </ul>	1

**Sample answer:**

The bees survived the 2019 fire, as the smoke only put them to sleep instead of killing them. Since then, the number of bees has increased / the bees are producing even more honey than before the fire.

### Question 11 (a)

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>Identifies the correct reason why this athlete has such a following on social media</li> </ul>	1

**Sample answer:**

This athlete already has two world records at such a young age (20).

### Question 11 (b)

Criteria	Marks
• Provides a sound explanation of the meaning of this statement	3
• Provides an explanation of the meaning of this statement	2
• Provides some relevant information	1

**Sample answer:**

'If he wins a medal, which country will be the proudest of him', is said because he has dual-citizenship (Franco-Australian), so both countries will rejoice in his victory.

### Question 12 (a)

Criteria	Marks
• Demonstrates an understanding of why Lily says 'Quelle idée stupide'	2
• Provides some relevant information	1

**Sample answer:**

Lily says 'what a stupid idea' because of the extreme change of temperature and she wonders why she decided to arrive in France in winter.

### Question 12 (b)

Criteria	Marks
• Demonstrates a comprehensive understanding of the extent to which Lily enjoyed herself whilst on exchange	5
• Demonstrates a thorough understanding of the extent to which Lily enjoyed herself whilst on exchange	4
• Demonstrates a sound understanding of the extent to which Lily enjoyed herself whilst on exchange	3
• Demonstrates some understanding of the extent to which Lily enjoyed herself whilst on exchange	2
• Provides some relevant information	1

**Sample answer:**

Lily has somewhat enjoyed her experience. She hated the cold and also felt depressed as she struggled to understand her host family who spoke too fast. However, Lily loved the host family who took her skiing in Grenoble, which was amazing.

### Question 13

Criteria	Marks
• Demonstrates a comprehensive understanding of the ideal candidate for the accommodation	6
• Demonstrates a thorough understanding of the ideal candidate for the accommodation	5
• Demonstrates a sound understanding of the ideal candidate for the accommodation	4
• Demonstrates some understanding of the ideal candidate for the accommodation	2–3
• Provides some relevant information	1

**Sample answer:**

The ideal candidate for this shared accommodation would be a single student of any gender (un/une étudiant/e). This person must be ok with pets, as one of the flatmates owns a cat. They must also be able to tolerate noise, as another of the flatmates is a student at the Music Conservatorium, playing trumpet. They must also be able to cook a wide variety of food, because they take turns cooking and as the third flatmate is vegan. This new person needs to be sociable because the current flatmates have been living together for three years already, and love to party. Furthermore, as there is only one bathroom, the candidate must be adaptable and time efficient. Finally, this person must be fit enough to live on the third floor without a lift and walk 25 minutes to the university each way.

### Question 14 (a)

Criteria	Marks
• Identifies the local baker's creation	1

**Sample answer:**

A u-shaped baguette

### Question 14 (b)

Criteria	Marks
• Correctly explains how this creation came about	2
• Provides some relevant information	1

**Sample answer:**

One woman was talking to her baker, telling him that she was sick and tired of the fact that the baguettes always arrived home broken in two because her son was transporting them on his motorbike.

### Question 14 (c)

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>Correctly identifies how long the baguette has been a French tradition in Élodie's opinion</li> </ul>	1

**Sample answer:**

200 years

### Question 14 (d)

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides a comprehensive comparison of the three people's opinions on the topic</li> </ul>	5
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides a thorough comparison of the three people's opinions on the topic</li> </ul>	4
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides a sound comparison of two people's opinions on the topic</li> </ul>	3
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides some comparison of two people's opinions on the topic</li> </ul>	2
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provides some relevant information</li> </ul>	1

**Sample answer:**

Philippe sees the u-shaped baguette as a positive for the ease of transport, so that they won't dry out. Alain agrees, as he thinks this invention is 'extraordinary' and will make life easier.

Élodie, on the other hand, is disgusted. She says that it is a culturally protected icon and thinks the fad will die quickly. Alain disagrees with Élodie, as he has seen the sales of it increase from 6 to 50 per day in just one month.

All three agree that the recipe itself shouldn't change.

## Section III — Writing in French

### Part A

#### Question 15

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>Communicates ideas and information appropriate to audience, purpose and context</li> <li>Organises ideas and information</li> <li>Applies knowledge of vocabulary and language structures to the task</li> </ul>	4
<ul style="list-style-type: none"> <li>Communicates with some awareness of audience, purpose and context</li> <li>Demonstrates some knowledge of vocabulary and language structures</li> </ul>	2–3
<ul style="list-style-type: none"> <li>Produces some comprehensible language related to the task</li> </ul>	1

#### Question 16

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>Communicates ideas and information appropriate to audience, purpose and context</li> <li>Organises ideas and information coherently</li> <li>Applies knowledge of vocabulary and language structures to the task</li> </ul>	6
<ul style="list-style-type: none"> <li>Communicates with some awareness of audience, purpose and context</li> <li>Organises ideas and information with some coherence</li> <li>Demonstrates knowledge of vocabulary and language structures</li> </ul>	4–5
<ul style="list-style-type: none"> <li>Demonstrates some understanding of the requirements of the task</li> <li>Demonstrates some ability to organise information</li> <li>Demonstrates some knowledge of vocabulary and language structures</li> </ul>	2–3
<ul style="list-style-type: none"> <li>Produces some comprehensible language related to the task</li> </ul>	1

## Section III — Writing in French

### Part B

#### Questions 17 and 18

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presents ideas and information relevant to audience, purpose and context</li> <li>• Organises ideas and information coherently</li> <li>• Demonstrates control of a range of vocabulary and language structures</li> </ul>	9–10
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presents ideas and information mostly relevant to audience, purpose and context</li> <li>• Organises ideas and information with some coherence</li> <li>• Demonstrates knowledge of vocabulary and language structures</li> </ul>	7–8
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presents some ideas and information relevant to audience, purpose and context</li> <li>• Demonstrates some ability to organise information</li> <li>• Demonstrates some knowledge of vocabulary and language structures</li> </ul>	5–6
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presents some information relevant to the task</li> <li>• Demonstrates a basic knowledge of vocabulary and language structures</li> </ul>	3–4
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Produces some comprehensible language related to the task</li> </ul>	1–2

# 2023 HSC French Beginners Mapping Grid

## Oral Examination

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
	20	Conversation covering the candidate's personal world as it relates to the prescribed topics	H1.1, H1.2, H1.3

## Written Examination

### Section I — Listening

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
1	1	Family life, home and neighbourhood — dialogue	H2.2
2	3	People, places and communities — advertisement	H2.5
3 (a)	1	People, places and communities — dialogue	H2.1
3 (b)	2	People, places and communities — dialogue	H2.1
4	3	Sport and recreation — news report	H2.2
5	4	Family life, home and neighbourhood — dialogue	H2.3
6 (a)	1	Education and work — dialogue/interview	H2.5
6 (b)	1	Education and work — dialogue/interview	H2.4
7	4	Friends, recreation and pastimes — dialogue	H2.4
8 (a)	3	Holidays, travel and tourism — news report	H2.1
8 (b)	2	Holidays, travel and tourism — news report	H2.2
9	5	Future plans and aspirations — dialogue	H2.4

### Section II — Reading

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
10 (a)	1	Holidays, travel and tourism — advertisement	H2.1
10 (b)	3	Holidays, travel and tourism — advertisement	H2.4
11 (a)	1	Sport and recreation — internet article	H2.1
11 (b)	3	Sport and recreation — internet article	H2.4
12 (a)	2	Education and work — diary entry	H2.1
12 (b)	5	Education and work — diary entry	H2.4
13	6	Family life, home and neighbourhood — advert/personal section	H2.5
14 (a)	1	Family life, home and neighbourhood — blog	H2.2
14 (b)	2	Family life, home and neighbourhood — blog	H2.1
14 (c)	1	Family life, home and neighbourhood — blog	H2.2
14 (d)	5	Family life, home and neighbourhood — blog	H2.4

**Section III — Writing in French**

**Part A**

<b>Question</b>	<b>Marks</b>	<b>Content</b>	<b>Syllabus outcomes</b>
15	4	Family life, home and neighbourhood — postcard	H3.1, H3.2, H3.3, H3.4
16	6	Future plans and aspirations — diary entry	H3.1, H3.2, H3.3, H3.4

**Section III — Writing in French**

**Part B**

<b>Question</b>	<b>Marks</b>	<b>Content</b>	<b>Syllabus outcomes</b>
17	10	Education and work — email	H3.1, H3.2, H3.3, H3.4
18	10	Friends, recreation and pastimes — email	H3.1, H3.2, H3.3, H3.4